

CERGY MA VILLE

JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
N°222 MARS 2017

www.ville-cergy.fr



© DB
Droits des femmes :
Elles... déployées
PAGES 4 – 5



Marchés en bonne
marche
PAGE 6



La solidarité, le Maillon
fort de la ville
PAGE 14

 ville-cergy.fr
cergy    villedecergy



Un budget tourné vers l'avenir

Une bonne maîtrise de ses charges de gestion permet à la ville de continuer d'investir afin de répondre aux attentes des Cergyssois en matière d'éducation, d'épanouissement de la jeunesse et d'amélioration du cadre de vie. — PAGE 11



→ Pluie d'étoiles pour l'inauguration de la crèche Étoile filante du Grand Centre (à gauche, Jean-Paul Jeandon avec une jolie star...)



FAITS D'HIVER

Depuis la saison des galettes, en passant par les concertation, plantation et inauguration, les mois de janvier et février furent aussi riches que divers, à l'aune d'un hiver aux températures à géométrie variable.

Ni le froid, ni le vent, ni la pluie ne purent entacher la belle énergie de ce début d'année réchauffé de sourires.



→ Instants gourmands et conviviaux à l'occasion des galettes organisées dans les maisons de quartier Linandes et Axe Majeur-Horloge.



→ Concertation de la rue Nationale.



→ L'élue aux espaces verts Souria Loughraieb (au centre) plante des pommiers avec les membres du Maillon, à l'occasion des 20 ans de l'association.



JUSQU'AU 13/04

Inscriptions scolaires
2017-2018

P. 10



JUSQU'AU 18/04

Expo *Civilisations
imaginaires*

P. 20



7-24/03

Afrique plurielle #3

P. 20



8/03

Journée internationale
des droits des femmes

P. 4 & 5

ÉDI TO RIAL



JEAN-PAUL JEANDON
Maire de Cergy

Mobilisé-e-s pour l'égalité Femmes-Hommes

La journée du 8 mars, dédiée aux droits des femmes, est à la fois l'occasion de faire un bilan sur l'état de la condition féminine, mais aussi, et surtout celle de poursuivre le combat pour l'égalité.

En France, c'est Clara Zetkin, militante socialiste et féministe, qui lança cette journée internationale des droits des femmes en 1911. Près de cent ans après, et malgré des évolutions notables, notre pays reste profondément inégalitaire. Songez qu'il aura fallu attendre les années soixante-dix pour que les femmes obtiennent l'égalité juridique.

L'inégalité femmes/hommes est une réalité dans les entreprises et les administrations où les salaires des femmes sont inférieurs et les responsabilités sont moindres.

L'inégalité femmes/hommes se traduit aussi dans les assemblées démocratiques malgré les avancées législatives. Ainsi, 26 % des députés sont des femmes. La parité reste toujours un combat pour toutes celles qui aspirent à représenter les Françaises et les Français.

Il est aussi nécessaire de faire évoluer les esprits de toutes et de tous : le déterminisme doit être combattu.

C'est pour toutes ces raisons que les élu-e-s de Cergy sont engagé-e-s pour défendre la Journée internationale des droits des femmes et pour soutenir les associations qui les défendent. Il nous faut poursuivre au quotidien cette lutte historique pour faire évoluer les mentalités.

Je me réjouis donc de toutes les actions menées par les associations cergysoises autour de cette journée! ■



10-29/03

11^e festival des Tréteaux

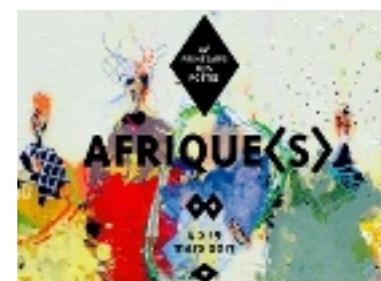
P. 19



13-20/03

Semaine de la santé
mentale

P. 7



18/03

Printemps des poètes

P. 20



24/03

Pone à L'Observatoire

P. 21



23/03

La Grande lessive

P. 7



21/03

Grand concert
des Classes orchestre

P. 7



19/03

Diouma en concert
médiathèque de l'Horloge

P. 21

L'ÉVÈ- NE- MENT



→ Une marche pour éviter les faux pas, mais surtout pour sensibiliser et faire évoluer les mentalités.

DROITS DES FEMMES

Elles... déployées

Le 8 mars, c'est toute l'année à Cergy, même si la ville se mobilise une nouvelle fois autour de la Journée internationale des droits des femmes. Parce que leur situation appelle encore une large mobilisation pour garantir leurs droits et prévenir les inégalités.

La ville s'est depuis longtemps engagée dans une démarche de prévention et de lutte contre les inégalités et de violences faites aux femmes. Afin de conduire une réflexion commune et proposer des outils adaptés, Cergy s'est dotée au cours des seize derniers mois d'un mode de gouvernance pluriel regroupant une douzaine d'acteurs sociaux et institutions regroupés au sein d'un comité de pilotage (Copil). « En 2015, nous avons fait le constat qu'associations et institutions travaillaient chacune de leur côté sur les luttes contre les inégalités. La ville a donc décidé de créer ce comité afin de faciliter la coordination tout en mettant en avant le domaine d'expertise de chacun », explique Hawa Fofana, adjointe au maire déléguée notamment à la réussite

La jeunesse est partie prenante de cette 40^e édition

éducative, aux droits des femmes et à l'égalité. Une diversité des acteurs sociaux qui permet une plus grande inclusion des Cergyssois, une résurgence des espaces de débats et la perspective de faire évoluer les mentalités sur la question des droits des femmes et des inégalités tout au long de l'année. Débats, événements ou encore réunions de travail permettent d'ouvrir la réflexion et de sortir des injonctions de temps telles que le 8 mars et le 25 novembre (journée des violences faites aux femmes).

GÉNÉRATION PRÉVENTION

Le constat est connu et le combat continu : les femmes sont confrontées à de nombreuses formes d'inégalité et les jeunes générations y sont de plus



→ L'association Kaméléon sait prendre des couleurs.

en plus sensibles. L'association Kaméléon de l'université de Cergy-Pontoise propose ainsi trois jours de festivités, du 6 au 8 mars, sur fond de sensibilisation. « Nous avons choisi le street-art comme thématique,

LES ASSOCIATIONS QUI AGISSENT SUR LE TERRITOIRE



→ Les meufs du Meuf, jouent sur les mots pour mieux former au français et développer l'entrepreneuriat féminin.

→ DU CÔTÉ DES FEMMES

L'association Du côté des femmes a pour ambition de devenir une véritable « maison des femmes ». L'association propose ainsi deux salles où les femmes peuvent passer en journée afin de se retrouver, se reposer et prendre soin d'elles. Un accueil de jour est également mis en place afin d'aider les victimes de violences. Cette année, l'association a permis à 15 femmes et enfants de profiter d'hébergements dans le cadre du plan grand froid. Une mobilisation et un engagement sans faille depuis 33 ans qui a également sorti en novembre dernier son clip de campagne, *Toujours debout*.

→ VOIX DE FEMMES

Créée en 1998, Voix de femmes a pour but de lutter contre toute forme de violences et de discriminations liées au mariage forcé. En 2013, SOS mariage forcé est lancé. Cette ligne téléphonique pour venir en aide aux victimes est une première en Europe (01 30 31 05 05).

→ LE JEU POUR TOUS

Apprendre en jouant, c'est le challenge de l'association qui propose cette année un quizz de l'égalité pour cette journée spéciale. Créé avec des élèves du collège la Justice, le jeu pose les questions de l'égalité des droits des femmes dans le monde.

→ LE MEUF

L'association Le Meuf, qui a vu le jour en décembre 2015, est la cadette des associations dédiées aux femmes. Son credo : proposer des cours de français et participer à la coordination territoriale sur la formation du français mené par la ville (cours les mardis et jeudis soir à la maison de quartier Axe Majeur-Horloge). Son objectif étant de développer différents pôles, l'association travaille également sur les thématiques de la monoparentalité ou encore de l'entrepreneuriat féminin. ■

car cet art rebelle, libre et révolutionnaire est néanmoins assez fermé aux femmes », justifie Inès Zmami, étudiante en master. « Les étudiants constituent le cœur de la ville et le Copil nous permet de sortir du cadre universitaire en nous donnant une plus grande visibilité. C'est d'ailleurs ça Cergy, une mosaïque inter-générationnelle que ce genre de moments nous permet de promouvoir ! » (programme www.facebook.com/kameleon.ucp)

Parallèlement, la ville a décidé de soutenir le documentaire de Camille Lancry, *La Loi du genre*, sur les métiers sextypés. Avec le soutien de la fondation Simone de Beauvoir et du Copil, la réalisatrice a pu interviewer des femmes à l'histoire militante riche, mais également des élèves de l'école de la deuxième chance. Un film suivi d'un débat à découvrir le 8 mars, à Visages du Monde (entrée libre). ■

➔ À RETENIR

Une centaine
de femmes présentes l'an
dernier pour la marche de
l'égalité.

200 à 250
femmes accompagnées
par Voix de femmes par an.

40 à 50
femmes avec et enfants
accueillis par jour chez Du
côté des femmes.

L'ÉVÉ NEMENT

TEMPS FORTS

Mercredi 8 mars

— GRANDE MARCHÉ

Organisée par le Copil au départ de la place du Marché Axe Majeur-Horloge. Rassemblement prévu à 10 h.

— VERNISSAGE D'EXPOSITIONS GRAFF ET ANIMATIONS

Entre 10 h et 12 h, sur le campus de l'UCP.

— VILLAGE DE L'ÉGALITÉ

Esplanade de la Gare (Grand Centre), de 12 h 30 à 17 h (animations, débats, jeux, expositions...).

— SOIRÉE À VISAGES DU MONDE

Projection-débat du documentaire de Camille Lancry; *Images*, d'Antoinette Gomis, superbe hommage à la diva du jazz. Nina Simone, 20 h.



→ *Images* d'Antoinette Gomis, mercredi 8 mars à Visages du Monde.

@ Tout le programme sur www.ville-cergy.fr

VIVRE À CERGY



/// ILS FONT CERGY

JEAN-PIERRE WEYLAND, chef de troupe

Auteur, comédien, chef de troupe... il est tout à la fois. Depuis 2012, Jean-Pierre dirige une compagnie professionnelle qui présente des spectacles vivants pour le jeune public et les adultes. Depuis la rentrée, la troupe « Weyland et Cie » comptabilise déjà cinquante représentations données à la maison de quartier des Linandes, mais aussi à l'Antarès de Vauréal, au Théâtre de Paris ou au festival d'Aurillac... Le mois prochain, il met sur pied un stage d'improvisation théâtrale. « Nous allons initier les 11-18 ans au jeu et à l'écriture théâtrale durant une semaine au LCR de la Sébille. Nous sommes déjà intervenus dans l'école du quartier pour sensibiliser les élèves de CM2. » Habitant de cet îlot depuis vingt-cinq ans, Jean-Pierre tient au volet social de sa compagnie. « Je m'adresse à tous les publics et du coup, je joue partout, y compris là où le théâtre n'évoque pas grand-chose... » Ancien responsable de la maison de quartier Saint-Christophe, comme on l'appelaient encore dans les années 90, il s'implique à fond dans la vie de son quartier et est aussi à l'aise sur scène qu'avec un stylo : il a déjà publié deux livres aux éditions L'Harmattan !



→ Cécile Escobar, adjointe au maire déléguée aux commerces et à la vie économique, est aussi une fidèle des marchés.

COMMERCES

Marchés en bonne marche

Depuis six mois, les marchés de Cergy sont gérés par un nouveau délégataire avec à la clé des changements notoires. Une réussite ? Les commerçants s'expriment.

Parmi les priorités définies par la ville, la réorganisation des allées et des étals était une question centrale. Un objectif atteint par les placiers de la société Mandon-Somarep. « On voit nettement la différence, avance une commerçante qui vend des pommes de terre à l'entrée de la halle. Le marché de l'Axe Majeur-Horloge est moins fouillis, mieux organisé, nos conditions de travail se sont améliorées. » Malek, le « roi » de la chaussure sur le marché, explique que « les clients peuvent circuler plus facilement et que les stands des commerçants sont plus visibles. Du coup, les gens s'arrêtent plus facilement pour regarder nos produits ! »

Jamel, un des placiers présents dès 5 h 30 les mercredi et samedi matin, indique qu'ils ont « trouvé des solutions pour recaser tous les commerçants, en réduisant notamment les métrages. Nous avons également veillé à regrouper les commerçants par activité, à l'exemple de la partie alimentaire concentrée autour de la halle ». Des changements ont été globalement bien vécus par les commerçants. Rachid, qui donne dans le vêtement sur le marché de Cergy depuis trente ans, confirme que le nouveau délégataire associe les commerçants aux prises de décision.



« C'EST PLUS PROPRE ET PLUS AÉRÉ »

« Le dialogue passe bien. » Un motif de satisfaction pour Cécile Escobar, l'adjointe au maire déléguée aux commerces et à la vie économique. « La société Mandon-Somarep parvient à résoudre les problèmes soulevés durant la concertation. Le périmètre a changé, certains commerçants ont été déplacés, mais tout le monde s'y retrouve. » À commencer par les habitués. Mila, cliente et voisine du marché, se réjouit de la nouvelle configuration du marché. « Les commerçants font beaucoup moins de bruit le matin au moment du déballage et surtout, c'est plus propre ! » C'est également l'avis de Mohammed, le boulanger de la place de la Bastide. « Les promesses ont été tenues, les commerçants du marché libèrent la place plus tôt, les déchets sont triés et l'accès à ma boutique est dégagé aux heures de marché. C'est tout de même plus agréable de travailler dans ces conditions-là... » ■

➔ LE MARCHÉ AXE MAJEUR-HORLOGE C'EST...

244 commerçants

3^e plus grand marché d'Île-de-France

LES JOURS DE MARCHÉ

- Mercredi et samedi à l'Axe Majeur-Horloge.
- Dimanche aux Hauts-de-Cergy.

S'informer et débattre

Pour la 28^e édition de la Semaine de la santé mentale, le thème retenu est « la souffrance au travail », « l'une des principales causes d'absentéisme et de retraite anticipée souligne Françoise Courtin, adjointe au maire déléguée à la santé et au handicap. Cela peut déboucher sur des pathologies très graves. Une conférence-débat est programmée sur ce thème, en partenariat avec l'École pratique de service social (l'EPSS) de Cergy, pour aider les salariés à s'exprimer et à rompre l'isolement auquel ils sont parfois confrontés. » Elle sera animée par la représentante du Comité d'hygiène de sécurité et des conditions de travail (CHSCT) de l'EPSS, de sociologues et psychologues du travail.

Autre temps fort, la projection-débat du documentaire *Ambiance Bois*, de Sophie Bensadoun (le 16 mars, Cinéma l'Antarès, Vauréal). Quant à l'Établissement et service d'aide par le travail (Esat), il ouvrira ses portes au public le temps d'une journée. L'occasion de participer à des ateliers et d'aller à la rencontre des membres de cette structure qui vise à favoriser l'insertion professionnelle des personnes souffrant de troubles psychiques. ■

Du 13 au 20 mars. Conférence-débat, jeudi 23 mars, de 17 h à 19 h 30, EPSS, 32 boulevard du Port.



→ Souffler est aussi jouer.

CLASSES ORCHESTRE

L'Art des notes

Le 21 mars après-midi, la place des Arts se transformera en scène de concert pour le plus grand plaisir des amateurs de musique. Douze classes de collèves de l'agglomération sont invitées à participer à cet événement : les neuf classes orchestre de la ville de Cergy, la classe orchestre d'Éragny et les deux classes de cuivres de Vauréal. L'occasion pour les spectateurs de partager un moment agréable en musique, mais aussi de découvrir le talent des jeunes Cergyssois qui participent aux classes orchestre de la ville.

Mis en place en 2000, ce formidable dispositif a pour but de favoriser la réussite éducative à travers la démocratisation de la culture et l'épanouissement personnel. Comment ? En offrant un enseignement musical hebdomadaire à des élèves de la 5^e à la 3^e, en plus de l'éducation musicale proposée dans le cadre scolaire. Des professeurs d'instruments et le chef d'orchestre du Centre musical municipal interviennent ainsi dans trois collèges de la ville : Les Explorateurs (depuis 16 ans), La Justice et Le Moulin à Vent. Depuis la rentrée 2016, un enseignement du solfège à destination des plus jeunes élèves vient enrichir le programme. ■

Mardi 21 mars après-midi, place des Arts.

JEUNESSE

B.a-ba du baby-sitting

Nombreux sont les jeunes Cergyssois qui se lancent dans le baby-sitting pour se faire de l'argent de poche. Pour soutenir les 16/25 ans dans cette initiative, la ville propose une formation « certifiante » de 39 heures. Elle est composée de plusieurs modules dispensés par des professionnels de la petite enfance de la ville, le Point Information Jeunesse (PIJ) ou encore, la ludothèque municipale Ludomino, en partenariat avec la MAIF et la Croix-Rouge Française. L'objectif : permettre aux jeunes d'approfondir leurs connaissances liées au développement de l'enfant et les sensibiliser aux accidents domestiques. Plusieurs sessions de formation sont proposées



→ Initiales bébé...

au cours de l'année, dont une durant les vacances de printemps. De quoi permettre aux participants de se préparer au Forum de l'emploi et des métiers prévu en avril et d'anticiper leur rencontre avec des recruteurs dans le domaine du baby-sitting.

Le prix à payer pour une telle formation ? Seulement 10 euros ! Les jeunes intéressés sont invités à se faire connaître auprès de la maison de quartier des Linandes. ■



© C. Gomez

EN BREF

■ À L'ASSAUT DU CHAR

L'association La Ruhe, en partenariat avec la ville, propose aux habitants de relever un défi artistique bien particulier : la création d'un char musical futuriste qui devra être prêt pour la Fête de la musique, le 21 juin prochain. Un atelier est ainsi proposé, en collaboration avec les parents d'élèves de l'école de la Chanterelle. Le char déambulera aussi à la rentrée, lors de Charivari au Village, et animera l'espace de l'association sur le festival Cergy, Soit !

Atelier gratuit, à partir de 9 ans, du 3 au 7 avril et du 10 au 14 avril, de 14 h à 17 h. École de la Chanterelle. Inscriptions au 01 34 41 29 88, contact. assolaruche@gmail.com

■ L'ART SUR LE FIL

La Grande Lessive est de retour sur Cergy le jeudi 23 mars. Une vingtaine d'équipements de la ville participent à cette installation artistique éphémère, unique en son genre : groupes scolaires, centres de loisirs, maisons de quartier... Sans oublier Le Carreau, pilote de l'événement, et la Maison Hospitalière, pionnière du projet sur Cergy. Les créations suspendues sur des fils à linge sont à retrouver devant les équipements concernés et sur les places du Nautilus, des Linandes ou encore, des Trois Cèdres.

www.lagrandelessive.net

VIVRE À CERGY



© Antonio Pedalino

III CŒUR D'AGGLO

ÉLECTRICITÉ DANS LA (CHAMBRE) À AIR

Vous hésitez à passer à l'électrique? Le coup de pouce de la communauté d'agglomération va vous aider à franchir le pas. Les élus communautaires ont reconduit le dispositif de subvention pour l'achat d'un vélo ou d'une trottinette électrique. Lancée en juillet dernier, cette mesure permet aux Cergypontains d'obtenir une aide allant jusqu'à 250 € pour l'achat d'un vélo à assistance électrique et de 100 € pour une trottinette. Le dispositif, initialement prévu pour six mois, rencontre un tel succès qu'il est prolongé jusqu'en septembre 2017. Une cinquantaine de demandes ont en effet été enregistrées à ce jour. L'Agglomération a dégagé une enveloppe de 13 000 € en 2016 et de 10 000 € en 2017. Ce n'est pas la première fois que l'intercommunalité propose un tel système de subvention. En 2015 déjà, à l'occasion de la COP 21, elle avait aidé 17 acquéreurs de vélo électrique. Cette politique s'inscrit dans le cadre du Plan local de déplacement (PLD) qui promeut déjà le système de vélos en libre-service Vélo2 et l'aménagement de pistes cyclables.

Pour bénéficier de la subvention :
www.cergypontoise.fr
rubrique **Mobilité et transports.**



→ **Vue du futur programme City'Zen Quai qui remplacera l'ancien immeuble Le Sextant, en cours de démolition.**

TRAVAUX

Un cadre de vie... zen !

La transformation de l'avenue du Nord et la démolition-reconstruction d'un immeuble près de la gare routière de l'Horloge participent, dans deux quartiers différents, à l'amélioration du cadre de vie. Des projets qui ont pour point commun une volonté claire et affichée de rendre ces deux îlots plus résidentiels.

► REQUALIFICATION DE L'AVENUE DU NORD



→ **Dernières interventions sur l'avenue du Nord.**

Lancés en janvier, les travaux sur l'avenue du Nord qui se terminent ce mois-ci concernent le tronçon entre le boulevard du Port et la rue du Tertre. À l'image de ce qui a déjà été réalisé sur l'avenue du Ponceau, cette intervention a pour but de diminuer le nombre de véhicules empruntant cette avenue pour le confort et la sécurité des résidents et des usagers. Le trafic routier, alimenté par des automobilistes venus des autres quartiers et des villes voisines, détériore en effet la vie de quartier de la « nouvelle » Croix-Petit. Au passage, les trottoirs sont

élargis, une voie de bus en site propre est créée et la piste cyclable est poursuivie. Les résidents trouveront également de nouvelles places de stationnement et des espaces verts plus fournis. ■

► NOUVEAU PROGRAMME DE LOGEMENTS À LA BASTIDE

Dans le cadre des réaménagements et de l'amélioration du cadre de vie des quartiers Horloge et Axe Majeur, la ville a souhaité élargir l'offre de logements. C'est ainsi qu'à l'angle des rues de la Bastide et des Voyageurs, tout près de la gare routière de l'Horloge, l'ancien immeuble « Le Sextant » est en cours de démolition. Les usagers de la Mission locale et les clients de la MAIF connaissaient bien sa façade caractéristique avec ses briques rouges.

Le bâtiment de 3 100 m² sera détruit en trois mois pour laisser place à un immeuble de logements neufs : le City'Zen Quai. Le programme prévoit une résidence de 140 appartements, dont 31 pour le parc social, 51 en logements locatifs intermédiaires et 58 en accession à la propriété livrés en 2019. Une cellule commerciale, donnant sur la rue des Voyageurs, sera ouverte en rez-de-chaussée. La ville se réjouit d'une part de la diversification de l'offre de logements et d'autre part, de l'équilibre entre bureaux et logements dans ce quartier en pleine mutation. ■



Plus d'infos sur
www.ville-cergy.fr

Nouvelle formule

Comme dans toutes les communes attractives, la demande de logements sociaux est importante et a même dépassé la barre des 5 000 en 2016. Même si la ville continue d'en construire pour les nouveaux programmes, en veillant à développer une mixité et une diversification de l'habitat, toutes les demandes ne peuvent être satisfaites. Cergy ne dispose en effet que d'un nombre limité de logements, le parc social disponible étant réparti entre la ville, le département et l'État. « *La ville n'est pas propriétaire des logements !*, précise Béatrice Marcussy, adjointe au maire déléguée au logement, *elle ne peut que proposer des candidatures aux bailleurs qui gèrent la totalité des logements sociaux, quels qu'ils soient. Notre rôle est avant tout d'accompagner et de soutenir les demandes, et nous n'avons malheureusement pas de baguette magique...* »

Les tensions étaient en effet perceptibles devant le bureau de l'élue, lors des permanences proposées à l'hôtel de ville. La ville a ainsi décidé de définir des critères prioritaires. Seront reçues les personnes ne l'ayant jamais rencontrée et dont la demande de logement est supérieure à deux ans. Béatrice Marcussy s'engage à recevoir en rendez-vous individuels les personnes en situation de handicap, victimes de violences conjugales ou divorcées. Autres conditions favorisant un rendez-vous : une fin de bail dans le parc privé et une vente de bien immobilier. Les administrés ne répondant pas à ces critères sont invités à participer aux réunions d'information collectives sur le logement. ■

Rendez-vous et informations :

service.logement@ville-cergy.fr ou 01 34 33 44 10, du lundi au vendredi de 14 h à 17 h. Attention, ces rendez-vous avec l'élue concernent exclusivement les demandes de logements.



→ Les riverains et le maire en pleine concertation.

PARTICIPATION CITOYENNE AUX ESSARTS

Le bon plan

Une vingtaine de personnes était présente le 23 janvier dernier, lors de l'atelier de concertation portant sur les travaux de l'avenue des Essarts. Les habitants, répartis en trois tables de travail, ont fait part de leurs attentes aux élus en matière d'aménagement de voirie : pistes cyclables, places de stationnement, réduction de la vitesse... Toutes ces propositions sont actuellement étudiées par la direction des services urbains de la ville qui restituera dans les prochaines semaines les aménagements retenus. En attendant, les travaux se poursuivent sur l'avenue des Essarts. La première tranche, comprise entre le rond-point du Golf et le passage de la Sarabande, prévoit la remise aux normes PMR (personnes à mobilité réduite) des trottoirs et la plantation de nouvelles espèces d'arbres. La portion entre le passage de la Sarabande et le passage du Rondo sera terminée en juin. Concernant la troisième tranche, qui va jusqu'au boulevard de l'Oise, et donc l'accès à l'école, elle sera traitée en 2018, à l'issue des travaux de requalification du groupe scolaire. ■

GARE CERGY-LE-HAUT

Une voie qui fait du bruit

Dans le cadre du schéma directeur d'amélioration de la régularité du RER A, une quatrième voie doit voir le jour à la gare de Cergy-le-Haut début 2019. La manœuvre a pour but de fluidifier le trafic et de réduire les risques de retards en permettant des départs et arrivés simultanés de trains. La SNCF prévoit ainsi de passer de 11 retournements par jour à 77 en arrière gare après travaux. L'entreprise de transport projette ainsi une « *régularité des trains qui avoisinera les 90 %* ». Une ambition que l'on aimerait partager du côté de la mairie, notamment après le vote à l'unanimité de la motion exigeant l'augmentation du nombre de trains et le respect des engagements de régularité. La ville s'inquiète de surcroît du manque d'attention porté aux riverains par la SNCF en amont de ce chantier dont la

zone d'intervention s'étend de l'avenue du Hazay (coté mosquée) à la gare terminus. Dans un courrier adressé au Pdg de SNCF réseau (1), Jean-Paul Jeandon relève notamment qu'« *aucune étude acoustique n'a été menée à l'intérieur des trois bâtiments exposés aux plus fortes nuisances* », avec des seuils qui dépasseront les normes autorisées pour deux d'entre eux. Le maire souhaite par ailleurs « *que des études acoustiques sur l'isolation phonique des bâtiments situés en arrière gare soient menées en complément des simulations déjà effectuées par la SNCF* » et que « *la construction d'un mur anti-bruit* » limiterait au maximum les nuisances sonores dues au fonctionnement de cette quatrième voie. ■

(1) Pour lire l'intégralité du courrier, rendez-vous sur le site www.ville-cergy.fr



ILS FONT CERGY

**HÉLÈNE BUSCAIL,
porte-voix plurielles**

« *Collaborer avec des femmes abîmées par la vie est une véritable chance, car elles ont tant à nous apprendre !* », lance Hélène Buscail, rédactrice en chef du webzine *Voix-zines*, édité par l'association Du côté des femmes. Retraitée, cette fervente amoureuse des lettres profite de son temps libre pour donner des cours de français depuis sept ans au sein de l'association, un rendez-vous hebdomadaire devenu très vite un moment d'échange basé sur la confiance. C'est tout naturellement que Brigitte Chabert, directrice de l'association, lui confie en septembre dernier la rédaction en chef du webzine qui connaît, depuis sa création en 2002, un rythme de publication peu régulier. Hélène travaille donc pour lui donner un second souffle. « *Proposer un contenu professionnel et surtout ouvert à toutes celles qui souhaitent participer est ma priorité.* »

Son équipe est composée de femmes suivies par l'association. Formation à l'écriture, cours de photographie, elles ne badinent pas avec la qualité de leur porte-voix. Le prochain numéro du trimestriel, avec pour sujet Femmes et métiers, est publié ce mois-ci.

www.ducotedesfemmes.asso.fr

VIVRE À CERGY



ILS FONT CERGY

BEZZA BERKANI,
au cœur de la vie de quartier

Bezza est le nouveau responsable de la maison de quartier des Linandes dont il connaît bien le fonctionnement : il a rejoint la structure en 2009 en tant qu'agent de développement local (ADL). De formation commerciale, ses premiers jobs dans l'animation le passionnent beaucoup plus que ses débuts dans la grande distribution... La raison est simple : il ressent le besoin d'agir dans un univers où les relations humaines trouvent toute leur place. Après plus de vingt ans d'expérience dans le domaine socioculturel, il souhaite aujourd'hui devenir un interlocuteur privilégié auprès des différents membres de l'équipe des Linandes. « Nos objectifs pour les mois à venir sont de mener à bien les projets très attendus par les habitants, telles la Fête des voisins et la Fête de quartier. Nous souhaitons également accueillir au mieux les nouveaux Cergyssois », explique-t-il. Favoriser le développement de la vie locale, un défi que Bezza n'hésitera pas à relever au quotidien. « Je suis très attaché à cette ville; elle est exigeante et innovante en matière de projets et surtout, la notion de convivialité y est très importante. »

PÉRISCOLAIRES

L'école des bénévoles

Encourager le bénévolat et la citoyenneté active des Cergyssois est un objectif auquel la ville est très attachée. C'est pourquoi des bénévoles sont invités à donner de leur temps durant les activités périscolaires de l'après-midi et du soir. Aujourd'hui, ce sont cinq personnes, retraitées pour la plupart, qui interviennent dans trois écoles primaires de la ville : Chemin-Dupuis, Hazay et Les Plants. Ces actions s'inscrivent dans le cadre d'un projet intergénérationnel qui a pour but de développer les échanges et d'animer la vie locale. « C'est une très bonne initiative à destination des enfants. Et cela permet également aux seniors de rencontrer du monde », souligne Ania Thuillier, mère du petit Anis, en classe de CE1 à l'école Chemin-Dupuis. Ces interactions entre écoliers et bénévoles sont



→ Des moments privilégiés en faveur de la réussite éducative.

aussi l'occasion de partager des moments privilégiés, tout en favorisant la réussite éducative. « J'adore les enfants et leur dynamisme. J'aime échanger avec eux, ils sont très réceptifs », confie Dolorès Roncen, Cergyssoise de 64 ans qui intervient chaque lundi dans la même école. La ville, qui souhaite aujourd'hui développer cette belle dynamique, réfléchit à un plan d'accompagnement des bénévoles. ■



→ La date limite pour inscrire ses enfants à l'école? 14 avril.

INSCRIPTIONS SCOLAIRES ET SÉJOURS D'ÉTÉ

À vos agendas !

Les parents peuvent inscrire leurs enfants scolarisés pour la première fois sur Cergy et ceux nés à partir du 1^{er} janvier 2014 qui réalisent leur entrée en école maternelle jusqu'au 14 avril. Pour ce faire, il suffit de se rendre à l'hôtel de ville ou en mairie annexe avec les pièces justificatives nécessaires. Il en va de même pour les dossiers de demandes de dérogation et les inscriptions aux périscolaires, que l'on peut également télécharger sur le site internet www.ville-cergy.fr Attention ! Les demandes de dérogation devront impérativement être retournées en mairie avant le samedi 13 mai.

Par ailleurs, comme chaque année, la ville propose des mini-séjours et des séjours d'été à destination des jeunes Cergyssois. La brochure « séjours d'été 6-17 ans » sera disponible à partir de la semaine du 20 mars. Elle contient toutes les informations sur les séjours, les modalités d'inscription et les tarifs. À retrouver en mairie, dans les médiathèques, les maisons de quartier et sur le site internet. ■

PÉRISCOLAIRES 2.0

Tactique numérique

Chaque jeudi, à l'école du Ponceau, un atelier numérique bien particulier est proposé aux participants des Périscolaires. De la création d'histoires animées à la conception de jeux interactifs, en passant par la modélisation, un monde nouveau s'ouvre aux élèves. « Nous souhaitons faire découvrir le numérique aux enfants et ses différentes facettes; cela est devenu essentiel aujourd'hui », explique Keltoum Rochdi, conseillère municipale déléguée aux conseils d'école et aux centres de loisirs. Imaginer, créer, modifier, partager, réfléchir... Les concepts mathématiques et informatiques y sont abordés de manière ludique et interactive. Les objectifs d'un tel programme ? Permettre aux participants de s'exprimer de façon créative et logique, de comprendre les fonctionnements fondamentaux des nouvelles technologies et de développer des connaissances autour du numérique. Le mois dernier, l'atelier a accueilli un petit nouveau qui est loin d'être passé inaperçu... Le robot à visée pédagogique Thymio 2. « Les enfants peuvent travailler sur un logiciel de programmation installé sur ordinateur. Le robot peut par exemple suivre une piste dessinée ou éviter des obstacles... », rapporte l'élue. Découvrir les bases de l'informatique et de la robotique tout en s'amusant, une promesse que Thymio 2 compte bien tenir ! ■



→ Les quartiers Axe Majeur-Horloge, en pleine réhabilitation.

Un budget tourné vers l'avenir

Cette année encore, l'exercice du budget de la ville tient du défi minutieusement calculé, car il doit composer avec une double contrainte : d'une part, un soutien de l'État plus limité et d'autre part, une montée en puissance des investissements pour améliorer le cadre de vie des Cergyssois, notamment par l'intermédiaire d'un programme pluriannuel d'investissement ambitieux. La ville poursuit par ailleurs ses efforts en matière d'éducation et de jeunesse et comme elle s'y était engagée, la part ville des taux d'imposition n'augmentera pas.

Cergy, c'est ...

UN BUDGET 2017 DE



112,7
millions d'euros

UNE POPULATION DE



63 000
habitants

UN PROGRAMME PLURIANNUEL
D'INVESTISSEMENT 2016-2020



103
millions d'euros

PAS D'AUGMENTATION DE LA PART
VILLE DES TAUX D'IMPOSITION



0%
en 2017



MALIKA YEBDRI,
1^{re} adjointe au maire
déléguée aux finances
publiques

— **Que faut-il retenir de ce budget 2017 ?**

Le budget 2017 est bien évidemment marqué par des recettes contraintes; cependant, le bénéfice apporté par les dispositifs de péréquations nous permet de développer les objectifs fixés pour le mandat tout en maintenant un niveau d'endettement plus faible que les communes de même strate.

Cergy, ville attractive et dynamique, continue à accueillir de nouvelles populations, et c'est dans un souci constant de développement de la qualité de l'offre des services publics que nous avons construit ce budget 2017.

— **Quelles sont les priorités de cet exercice ?**

Nous maintenons notre cap autour de nos politiques prioritaires en matière d'éducation et de jeunesse, avec la poursuite de la mise en œuvre ambitieuse de la réforme des rythmes scolaires et du développement scolaire.

La poursuite de notre dialogue avec les habitants sera renforcée avec la création d'un conseil de la jeunesse. Le soutien aux acteurs associatifs est lui péren-

nisé. Nous amplifierons nos actions de médiations en développant la médiation urbaine et en accueillant une structure multiservices de médiation.

Les solidarités resteront au cœur de nos actions avec le renforcement de nos actions à destination des plus fragiles.

— **La part des investissements était en nette hausse en 2016. Le cap est-il maintenu cette année et pour quels projets ?**

L'année 2017 sera marquée par une montée en charge de notre programme pluriannuel des investissements (PPI). Engagement fort de notre mandat, les travaux autour des équipements publics sur le quartier Axe Majeur vont débiter. L'extension et la réhabilitation du groupe scolaire des Essarts et l'aménagement de groupes scolaires ont débuté.

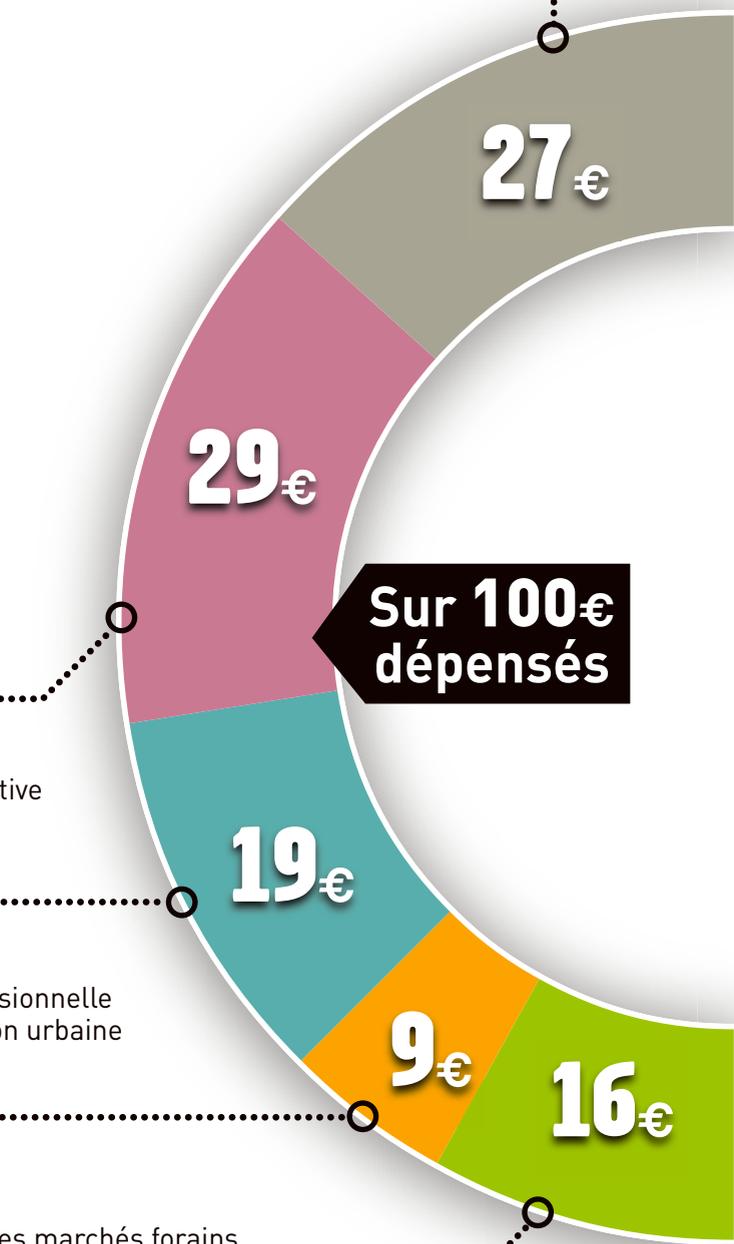
Il faut aussi noter l'ouverture d'un LCR sur l'îlot du Verger qui viendra compléter l'offre de proximité. Enfin, les travaux de réhabilitation de la rue Nationale et la poursuite de nos travaux de réfection de la voirie sont largement engagés. ■

FONCTIONNEMENT

79,4 M €

Dans les dépenses, on compte les salaires et les dépenses nécessaires au fonctionnement des services, telles que l'entretien des bâtiments de la ville. Ces dépenses sont financées par les ressources propres de la collectivité, par des dotations ou subventions et par le recours à l'emprunt.

▶ **21,8 M€**
Dépenses non rattachées à une politique publique



▶ **22,8 M€ ÉDUCATION ET JEUNESSE**

Faits marquants :

- Poursuite du travail sur les Périscopulaires
- Projets en faveur de la réussite éducative
- Mise en place des conseils des jeunes (rentrée 2017)

▶ **15,2 M€ SOLIDARITÉS ET SERVICES À LA PERSONNE**

Faits marquants :

- Poursuite de la politique santé / handicap
- Soutien à l'insertion sociale et professionnelle
- Poursuite des actions de coopération internationale
- Renforcement de la médiation urbaine

▶ **7,1 M€ DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE**

Faits marquants :

- Poursuite du programme d'entretien et d'aménagement urbain
- Actions en faveur du développement économique et commercial et de la promotion des marchés forains
- Maintien des services publics de qualité

▶ **12,5 M€ ANIMATION DU TERRITOIRE**

Faits marquants :

- Soutien aux manifestations sportives d'envergure
- Soutien aux projets associatifs et aux animations dédiées aux familles
- Poursuite d'une animation artistique et culturelle ambitieuse
- 20^e édition de Cergy, Soit !

INVESTISSEMENT 28,9 M €

Il s'agit de programmes nouveaux ou en cours, de grands projets de réhabilitation ou de gros travaux d'entretien. Ces dépenses d'équipements sont votées par le conseil municipal, dans le cadre d'un plan pluriannuel d'investissement (PPI) 2016-2020. Elles ne tiennent pas compte des dépenses liées à l'emprunt, Cergy étant l'une des communes les moins endettées parmi les villes de même strate.

2,3 M€

Dépenses non rattachées à une politique publique

9€

28€

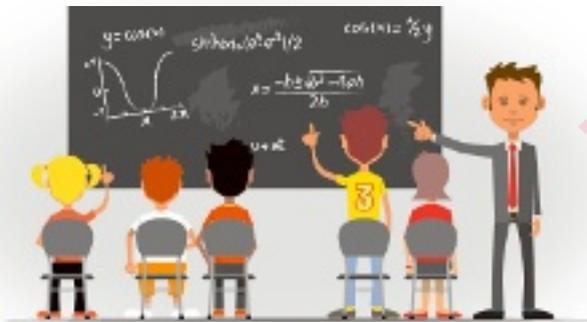
16€

Sur 100€ investis

40€

7€

8 M€ ÉDUCATION ET JEUNESSE



Faits marquants

- Garantir un accueil qualitatif dans les écoles (bâti, entretien courant, dotations matériels...)
- Extension des groupes scolaires (Hazay, Point du Jour, Nautilus, Essarts) et entretien de l'existant
- Aménagement des espaces jeunesse dans les maisons de quartier

4,7 M€ SOLIDARITÉS ET SERVICES À LA PERSONNE



Faits marquants

- Ouverture d'un Point info médiation multiservices (PIMM'S)
- Ouverture de la crèche Étoile filante
- Déploiement d'un système de vidéotranquillité

11,8 M€ DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

Le cadre de vie des Cergyssois fait l'objet d'une part essentielle des investissements de la Ville, soit 36% du budget.



Faits marquants

- Réhabilitation du quartier Axe Majeur-Horloge (requalification du pôle gare...)
- Restructuration de l'équipement socio-culturel
- Réhabilitation et mise aux normes des passerelles, chaussées et trottoirs
- Rénovation de la rue Nationale

2,1 M€ ANIMATION DU TERRITOIRE



Faits marquants

- Ouverture du complexe sportif de l'Axe Majeur autour des sports urbains
- Ouverture d'un LCR sur l'îlot du Verger



© DR

EN BREF

■ JEUX DE MAINS

Rendre les jeux de société accessibles aux sourds et malentendants à travers des vidéos en langue des signes, c'est le pari que s'est fixée l'association le Jeu pour Tous avec Ludéosignes. Grâce au soutien financier de mécènes et donateurs, la moitié du budget récolté a ainsi permis le tournage de 12 vidéos. Les trois premières seront mises en lignes à la fin du mois et neuf autres suivront courant avril. Consultez la page Kisskissbankbank.com/ludeosignes pour soutenir ce projet solidaire.

■ CUISINE ET DÉPENDANCES

Vous avez entre 15 et 25 ans et vous souhaitez vous former aux métiers de l'artisanat en cuisine ou restauration? Rencontrez des professionnels lors des journées portes ouvertes de l'Institut des Métiers de l'Artisanat de Cergy le 18 mars.

Informations au 01 34 35 80 36

■ JOURNÉE ÉCOCITOYENNE

Vivement attendus par les petits et les grands, les moutons de la ferme d'Écancourt sont de retour sur la promenade des Deux Bois le 25 mars. L'occasion pour la maison de quartier des Hauts-de-Cergy d'organiser un après-midi écocitoyen, avec des animations ludiques et pédagogiques pour tous.



→ Charles Modat (à droite), entouré d'une partie de son équipe, s'apprête à fêter les 20 ans du Maillon.

ANNIVERSAIRE

La solidarité, le Maillon fort de la ville

Charles Modat, président du Maillon, revient sur l'histoire de l'épicerie sociale. Située dans la zone artisanale Francis Combe, elle constitue un lien social important de la ville.

— Le Maillon soufflera sa vingtième bougie le 3 mars. Pouvez-vous revenir sur son histoire ?

L'épicerie sociale a été fondée en 1996 par le Secours Populaire, le Secours Catholique, la Croix Rouge, Entraide Protestante et Espérer 95, sans oublier l'implication du centre social de Cergy. Nous avons également pu compter sur un soutien financier sans faille de la ville et ce dès le lancement, afin d'aider les Cergyssois dans le besoin. Après vingt ans d'activité, nous avons su nous diversifier afin de répondre à une demande croissante. En effet, en 1996, nous aidions 600 familles par mois, aujourd'hui nous en comptons 1 300.

— Comment fonctionne l'épicerie ?

Nous sommes ouverts trois après-midi par semaine. Nous accueillons les bénéficiaires envoyés par les travailleurs sociaux. Les bénévoles les assistent dans leurs achats de produits dont le prix est volontairement bas. Par ailleurs, la ville nous permet d'utiliser un jardin de 5 000 m² où nous avons pu récolter cinq tonnes de légumes cette année, sans oublier les pommiers que nous avons plantés. Cette idée est forte symboliquement, car ces personnes n'ont que rarement accès à des produits frais et grâce à la solidarité, ils ont cette chance. Cela nous a aussi permis de faire un chantier d'insertion pour la récolte des pommes qui sert à produire notre jus vendu à l'épicerie. L'année dernière, nous avons ainsi produit plus de 900 bouteilles.

— Quelles autres activités proposez-vous ?

Nous avons développé une activité d'insertion professionnelle avec l'apprentissage du français, du code de

la route et l'aide à la recherche d'emploi avec un espace informatique. D'ailleurs, nous sommes fiers de compter parmi nous trois salariés permanents. Parallèlement, nous avons ouvert un point vente de vêtements issus de dons que nous revendons à faible coût. Cet argent est utilisé pour acheter des denrées. Ce qui nous importe, c'est d'être acteur de cette entraide ; nous ne faisons pas de la charité, mais de la solidarité, et c'est ce qui nous motive à travailler sans relâche ! ■

**Informations : Le Maillon,
37 rue Francis Combe 95 000 Cergy**

À MON AVIS

« VIVIANE ABOUT, des livres et des jouets

« Cela fait maintenant plus de dix ans que je suis bénévole. Une de mes amies s'occupait de cet espace, elle m'a expliqué ce qu'elle faisait et ça m'a donné envie d'être bénévole. Je n'ai pas souhaité m'engager de façon définitive. Je viens donc deux fois par semaine, les mardi et mercredi. On ne fonctionne qu'avec des dons, et même si je ne peux proposer que ce que l'on reçoit, je peux vous dire que ce sont souvent de très beaux livres... Ce qui me plaît le plus, c'est le contact avec les gens. J'ai envie de leur donner cet amour du livre, leur apporter mes conseils et les guider dans leur choix de lecture. »

Le sens des maux

L'association Voir Ensemble qui vient de fêter ses 90 ans œuvre pour l'insertion et la promotion des personnes aveugles ou malvoyantes dans la société. Elle s'appuie sur 33 établissements et services médico-sociaux spécialisés dans la déficience sensorielle, dont SAVS Rémora 95. Échanges avec Hélène Dumelz, directrice de ce service.



→ Parcours sensoriel pour les enfants de l'école de la Sébille.

— **En quoi consistent les actions de SAVS Rémora 95 ?**

Notre service qui a ouvert ses portes en 2008 dispose d'un agrément pour 90 places d'accompagnement et

200 prestations d'évaluation par an, pour les adultes présentant une déficience auditive ou visuelle. Notre objectif est d'offrir à ces personnes le meilleur cadre de vie possible.

— **Justement, qu'en est-il de leur insertion en France ?**

Il existe deux lois phares : la loi 2002-2 de rénovation de l'action sociale et médico-sociale et la loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées. Ces lois ont marqué de réelles avancées, mais leur application reste insuffisante. Le taux de chômage des personnes handicapées est le double de celui de la population active.

— **Parlez-nous de l'action de sensibilisation menée en décembre dernier à l'école la Sébille ?**

Cette action s'inscrivait dans le cadre de La Semaine du handicap à Cergy. L'objectif était de permettre à des élèves de CM2 d'échanger autour du handicap visuel et auditif. Nous avons proposé un parcours sensoriel à destination des enfants, sous forme d'ateliers de sensibilisation et d'initiation. Une personne non voyante est venue témoigner, accompagnée de son chien guide. L'expérience a été positive, les enfants ont été très participatifs. ■

Le miel et les abeilles

L'Association Ocelles a reçu le 3^e prix du concours des miels d'Île-de-France. Rencontre avec Sylvain Grundrick, bénévole et responsable du rucher des Coteaux.

— **En quoi consistent les actions de l'association Ocelles ?**

Ocelles compte une trentaine d'adhérents. Son but a des visées pédagogiques autour de la promotion et de la connaissance de l'apiculture. Nous organisons des sorties pendant les saisons apicoles pour sensibiliser les participants à l'univers des abeilles. Nous leur apprenons comment se comporter vis-à-vis d'elles et les invitons à s'investir en s'occupant de ruches ou en installant chez eux.

— **Pourriez-vous nous parler du prix que l'association a reçu fin 2016 ?**

Nous avons décroché une médaille de bronze au concours des miels d'Île-de-France pour la produc-



→ Sylvain Grundrick, le roi des abeilles aux Coteaux.

tion du rucher des Coteaux, inauguré en mars 2016. Nous avons été agréablement surpris ! Ce prix prouve qu'il s'agit d'un miel de bonne qualité. Il faut dire que les conditions du rucher des Coteaux sont optimales : il s'agit de jardins familiaux bénéficiant d'un cadre protégé, à l'abri du vent, avec la forêt sur les côtés et un bon ensoleillement. En 2014, nous avons également reçu une médaille d'or pour le rucher d'Osny et une médaille d'argent pour le rucher à l'arboretum de Cergy.

— **Avez-vous pour projet d'ouvrir un nouveau rucher ?**

Nous projetons d'ouvrir un rucher en partenariat avec l'Université de Cergy-Pontoise. L'idée est d'inclure dans le cursus universitaire de certains étudiants des études et des interventions sur des ruches. Le projet est encore en pleine réflexion, car nous recherchons encore l'emplacement idéal... ■



ELLES FONT CERGY

MARIE AZOUC, affamée du théâtre

Comédienne formée à l'art dramatique, Marie se lance en 2011, avec les comédiens Genséric Maingreud et Wafik Sadaoui, dans la création de la compagnie Art & Prémices, une structure qui fait du théâtre un outil de cohésion sociale. « Les actions de la compagnie s'articulent autour de trois axes : le théâtre forum, le spectacle vivant et l'événementiel. Nous essayons de créer du lien avec les différents acteurs socioculturels de Cergy », souligne Marie. De nouveaux projets viennent régulièrement rythmer le quotidien de la compagnie. Le rendez-vous trimestriel **Les Affamés du cabaret**, lancé en décembre dernier, en est un bel exemple. La **deuxième édition, prévue le 1^{er} avril au Carreau**, réserve des surprises originales. « Il s'agit d'un dîner-spectacle avec une programmation variée : ventriloques, magiciens, danseurs, slameurs... Le but est de mêler différents univers artistiques, de favoriser les échanges entre amateurs, semi-professionnels et professionnels et de rendre accessible ce genre d'événement au grand public », explique la comédienne. Le futur ? Une nouvelle production de spectacle vivant d'ici fin 2017...

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de Ville - BP 48 000
Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : 0134 33 44 00
Horaires d'ouverture :

Lundi 08.30 - 17.30
Mardi 08.30 - 17.30
Mercredi 08.30 - 17.30
Jeudi 13.15 - 17.30
Vendredi 08.30 - 17.30
Samedi 09.00 - 13.00

MAIRIES ANNEXES

— **Mairie Grand'Place**
Square Columbia,
Tél. : 0134 33 45 65

— **Mairie du Village**
Place de la Libération
Tél. : 0134 33 45 72

— **Mairie Visages du Monde**
10, place du Nautilus
Tél. : 0134 33 47 50

CONSEIL MUNICIPAL

— **jeudi 30 mars, à 20 h, à l'hôtel de ville.** Tous les habitants sont invités à y assister en direct ou en différé sur : www.ville-cergy.fr
Retrouvez également le conseil municipal du jeudi 2 février.

POLICE

Vous pouvez contacter la police municipale, du lundi au dimanche, de 10 h à 20 h.
Tél. : 0134 33 77 00.
En cas d'urgence, la police nationale vous répond au 17 24 h/24 h et 7j/7j.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour signaler un dysfonctionnement, contacter Cylumine au N° vert (gratuit) 0 805 200 069.

CERGY MA VILLE

N° 222 / MARS 2017
WWW.VILLE-CERGY.FR
Tél. : 0134 33 77 24

Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, Maire de Cergy.
Directeur de la participation citoyenne et de la communication : N. Nowaczyk. Rédactrice en chef : C. Catala. Rédaction : C. Catala, J.-M. Masqué, G. Gesret, N. Bijarch, K. Mahrouck. Photos : L. Pagès.
Maquette : E. Bourguelle, N. Hemelsdael. Publicité : HSP - 01 55 69 31 00. Impression : Roto Aisne. Imprimé sur du papier certifié PEFC. Distribution : Champar.
Contact : catherine.catala@ville-cergy.fr

DÉCHETS ET ENCOMBRANTS

Les circuits de collecte pour les déchets ont été élaborés en fonction des particularités géographiques et du type d'habitat (collectif ou pavillonnaire). En cas de doute sur sa zone de collecte, il suffit de consulter la carte interactive disponible sur le site www.cergypontoise.fr

Pour toute demande d'informations, un numéro unique : **01 34 41 90 00** et une adresse :

contactdechets@cergypontoise.fr

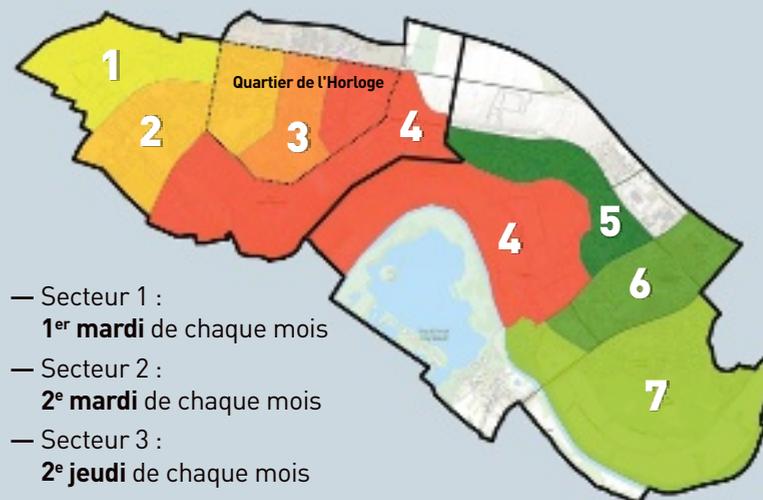
Concernant les encombrants, se référer à la carte ci-contre.

Attention : tout dépôt sauvage est interdit, dangereux et verbalisable.

Les déchetteries de Cergy :

- **Cergy-Linandes**,
rue du Palet (boulevard de la Paix)
- **Hauts-de-Cergy**, rue des Abysses
Jusqu'au 31 mars, ouverture : du lundi au vendredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; samedi et dimanche de 10 h à 17 h.
Fermeture les jours fériés. ■

Ramassage des encombrants pour les habitats collectifs



- Secteur 1 :
1^{er} mardi de chaque mois
- Secteur 2 :
2^e mardi de chaque mois
- Secteur 3 :
2^e jeudi de chaque mois
- Secteur 4 :
3^e mardi de chaque mois
- Secteur 5 :
3^e jeudi de chaque mois
- Secteur 6 :
4^e mardi de chaque mois
- Secteur 7 :
4^e jeudi de chaque mois

7 secteurs pour les encombrants des habitats collectifs

Habitats pavillonnaires

Prendre rendez-vous en appelant le **01 34 41 90 00** ou par courriel à encombrants.cacp@veolia.com

FORMATION ASL/COPRO

Pour tout savoir sur le fonctionnement d'une assemblée générale, de sa préparation à son déroulement, **rendez-vous jeudi 23 mars, de 19 h à 21 h, à l'hôtel de ville, 3 place de l'Hôtel de ville.** Formation gratuite.
Inscription en mairie, service Habitat-contrat de ville au 01 34 33 45 95 / formation.coproasl@ville-cergy.fr

(RE)FAIRE SES PAPIERS D'IDENTITÉ, C'EST MAINTENANT !

Qu'il s'agisse d'une première demande ou d'un renouvellement de **passport** ou de **carte d'identité**, il est préférable de prendre rendez-vous dès maintenant en mairie, les délais d'obtention pouvant être longs, surtout à l'approche des beaux jours. À titre indicatif, le délai d'obtention est de trois semaines après le rendez-vous en mairie.

CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ : NOUVELLE PROCÉDURE

Depuis le 22 février, les demandes sont traitées de la même manière que pour les passeports.

Quels sont les changements ?

- Les usagers peuvent désormais effectuer leur démarche dans n'importe quelle mairie équipée de bornes biométriques et non plus uniquement dans leur commune de résidence.
- Il est possible d'effectuer au préalable une pré-demande en ligne sur le site www.passeports.ants.gouv.fr puis contacter sa mairie pour prendre rendez-vous et finaliser

sa démarche. Il est également possible de récupérer le formulaire Cerfa de pré-demande ainsi que la liste des pièces à fournir à l'accueil des mairies.

Plus d'infos sur : www.ville-cergy.fr

Comment prendre rendez-vous ?

En ligne, 24 h / 24 h, sur www.ville-cergy.fr, pour choisir son rendez-vous à l'hôtel de ville, en mairie Grand Place ou Visages du Monde - par téléphone au **01 34 33 44 00** - à l'accueil des mairies de la ville.

DEMANDE URGENTE POUR UN PASSEPORT

Attention ! Cette demande est valable uniquement pour les décès à l'étranger ou les déplacements professionnels imminents. Rendez-vous en mairie - présentation de justificatifs obligatoire.

CRIT'AIR : LE NOUVEAU CERTIFICAT POUR SON VÉHICULE

En cas de pic de pollution, le Préfet de police peut interdire la circulation des véhicules les plus polluants (circulation différenciée) depuis janvier 2017. Afin de pouvoir circuler en Île-de-France sur certaines zones et à certaines heures, notamment sur Paris et à l'intérieur de l'A86, il est donc indispensable d'être muni de son certificat Crit'air, présenté sous forme d'autocollant à poser sur son véhicule. Ce dernier classe tous les véhicules (particuliers, utilitaires, poids-lourds, deux-roues motorisés...) en fonction de leur niveau d'émission de polluants. Pour en savoir plus : www.developpement-durable.gouv.fr ; pour demander son certificat : www.certificat-air.gouv.fr

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

Un budget tenu

« Le vote du budget lors du conseil municipal du 2 février 2017 a été l'occasion pour nous de réaffirmer les projets qui sont les nôtres et les moyens que nous y mettons. Une fois de plus, les chiffres permettent de mettre en avant trois priorités en adéquation avec le programme pour lequel vous nous avez élus. C'est donc un budget tourné vers l'éducation, la jeunesse et le cadre de vie qui a été voté par la majorité municipale. Nous pouvons être fiers du travail accompli depuis maintenant près de trois ans. Ce budget nous permettra de poursuivre les investissements dans les écoles et viendra compléter les investissements votés par l'agglomération pour la construction de deux groupes scolaires aux Hauts-de-Cergy et dans la plaine des Linandes dans les prochaines années. Nous avons également souhaité maintenir le soutien aux différentes associations qui œuvrent au quotidien à Cergy. L'augmentation du nombre d'habitants liée au dynamisme et à l'attractivité de la ville nous permet également de bénéficier de recettes nouvelles. Nous pouvons donc

continuer de développer des politiques publiques au service des Cergyssois. Le budget de la ville représente un total de 112,7 millions d'euros destinés aux politiques publiques municipales et à l'entretien de notre cadre de vie. Notre engagement permet de maintenir les dépenses de fonctionnement qui se maintiennent à + 0,3 %, signe d'un vrai effort de gestion. Nous tenons aussi à remercier nos partenaires et en particulier l'agglomération de Cergy-Pontoise puisque grâce à elle, ce sont 25 millions d'euros d'investissements qui seront réalisés en 2017 et permettront encore une fois de conforter notre cadre de vie. Enfin, nous pouvons être fiers d'avoir voté un budget équilibré sans faire appel à l'impôt. En conformité avec nos engagements, la ville n'augmentera pas ses taux d'imposition. La maîtrise de notre dette et la gestion rigoureuse des dépenses nous permettent de regarder l'avenir avec confiance. Dans un contexte parfois difficile, c'est notre devoir vis-à-vis des habitants de maintenir un budget équilibré tout en préservant les services publics offerts à la population, et nous y répondons.

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

L'affaire Fillon révèle une crise démocratique

« La droite tenait enfin son candidat. Légitimé par 4,4 millions de votants à la primaire avec un boulevard politique jusqu'au premier tour de l'élection présidentielle. Et voilà qu'en moins de dix jours, le scénario idyllique a viré au cauchemar électoral, au point qu'un retrait de François Fillon fut sérieusement envisagé. Les révélations du Canard enchaîné sont d'autant plus importantes pour l'opinion que François Fillon a construit son personnage public et son programme politique sur la droiture morale et l'austérité. Le candidat de la droite aura beau jeu désormais d'imposer à la France du sang et des larmes s'il s'avère que lui-même n'hésite pas à se servir largement dans les caisses pour son enrichissement personnel ou celui de ses proches. Le cas Fillon vient s'ajouter à la longue liste des affaires impliquant de manière

dramatiquement récurrente chefs de partis, députés, ministres et même ex-président. Cette overdose risque de créditer la litanie du « tous pourris », lit traditionnel de l'extrême droite et argument électoral favori du Front national se servant eux-mêmes dans les caisses. Fillon vient aggraver une opinion des Français déjà extrêmement négative à l'égard de la vie politique. Cette crise de confiance qui touche également les institutions se traduit à chaque échéance électorale par un nouveau record d'absentéisme. Lors des dernières élections régionales, seulement la moitié des citoyens s'étaient déplacés pour aller aux urnes. La démocratie est malade: trop de privilèges, trop de collusion entre politiques et finance, beaucoup de politiques étant perçus comme coupés des réalités de la vie des gens. Il est temps de passer à la 6^e République.

■ Rachid BOUHOUCHE, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Thierry THIBAUT ■

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

Votes d'EELV au conseil municipal de février

« Plan local d'urbanisme intercommunal (PLUI) : la loi prévoit de transférer la compétence d'élaboration des PLU au niveau intercommunal, sauf opposition de 25 % des communes.

Nous sommes favorables à la mise en œuvre d'un PLUI car la planification de l'urbanisation doit être désormais pensée à l'échelle du bassin de population. Un PLUI serait ainsi en cohérence avec les autres plans intercommunaux déjà en vigueur : le Plan local de l'habitat (PLH), le Plan local de déplacement (PLD), le Plan climat air et énergie (PCAET) et d'autres services comme l'eau, l'assainissement, le développement économique, etc. Cergy doit soutenir cette perspective de gouvernance, car nous craignons qu'à ne pas le faire nous nous privions de la capacité de construire Cergy-Pontoise comme métropole d'équilibre du Nord-Ouest parisien. Nous avons donc voté contre la délibération qui refusait d'aller vers un PLUI. Le sujet reviendra en 2020 comme

le prévoit la loi.

Vidéo surveillance : si d'un point de vue purement technique, il est nécessaire de remplacer le système existant, devenu obsolète, nous ne disposons pas d'éléments probants pour juger de son efficacité et des bénéfices réels qu'il a apportés à la collectivité en termes de sécurité. Il s'agit pourtant d'investir un budget de plus de 3 millions d'euros sans compter les frais de fonctionnement. L'absence d'évaluation de la vidéo surveillance, nous a donc conduits à refuser de prendre part au vote pour son renouvellement.

Budget : nous avons voté pour, mais rappelé l'importance de la rénovation énergétique des bâtiments et équipements publics communaux (ce qui constitue un enjeu environnemental et budgétaire).

Le texte de nos interventions sur : cergy-pontoise.eelv.fr

■ Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN ■

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

Budget 2017 : enlèvement et fractures

« Le budget 2017 présenté en conseil municipal est celui de la mi-mandat. Il aurait dû démontrer la cohérence des politiques municipales portées par le maire et son équipe. Malheureusement, c'est un budget sans ambition et sans surprises.

La politique d'Éducation si souvent affichée comme le marqueur de ce mandat ne fait plus illusion. Les crédits d'investissement de la ville prévus sur 2014-2020 n'auront en tout atteint que 12,6 M € dont près de 20 % pour installer des préfabriqués dans les écoles ou les transformer en classes. Ils trahissent le manque d'anticipation de la majorité de gauche face à l'arrivée de nouveaux habitants provoquée par une urbanisation excessive. Ils trahissent aussi un manque de vision politique sur ce que doit être l'école de demain.

Ce budget 2017 montre l'enlèvement de la majorité : le cadre de vie des Cergyssois, lassés par la saleté de certains quartiers, épuisés de voir disparaître les espaces verts, fatigués de problèmes de circulation chroniques dans la ville, n'a jamais été abordé. Les actions économiques ne

se limiteront qu'à 302 918 € soit 0,27 % du budget total. Dans le même temps, les frais de « Voyages et déplacements » augmenteront de 51 %.

Enfin ce budget 2017 met en évidence des fractures lourdes dans la majorité de gauche : la mutualisation de certaines compétences à l'échelle de l'agglomération et le renouvellement du système de vidéosurveillance ont divisé la majorité, transformant le conseil municipal en bureau politique où s'affrontent les Écologistes, les élus Front de gauche et les élus socialistes.

Le groupe de la minorité ne peut que déplorer les orientations politiques prônées par cette majorité fragilisée : toujours davantage de béton, sans les services publics attendus par les Cergyssois.

■ Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORE, Rebiha MILI, Armand PAYET (conseiller départemental), Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC ■

Pour tout contact : armand.payet@gmail.com

ENTRE PRENDRE À CERGY



ILS FONT CERGY

CÉCILE NEULAT,
l'art et la matière

« J'ai toujours été passionnée par l'artisanat, mais je n'ai jamais cru possible de pouvoir en faire mon métier ! », s'exclame joyeusement Cécile Neulat, originaire des Hauts-de-Cergy et dirigeante de l'e-boutique Matières et shopping. Après plus de 15 ans d'expérience dans l'immobilier commercial, elle décide de concrétiser son rêve : créer une e-boutique des œuvres d'artistes français. Et la dynamique entrepreneuse a vu juste : sa boutique en ligne, lancée en novembre dernier, référence déjà 150 créateurs de toute la France dont les pièces sont mises en vente, notamment deux artistes cergysois, Pierre de Lune et Kinthia Entrelacs. Surfant sur la vague prônant l'excellence et le raffinement du « Made in France », l'entrepreneuse souhaite participer au rayonnement du savoir-faire national, reconnu dans le monde entier. Amatrice de challenge, Cécile vise désormais le marché international et ne cache pas son excitation. « Une meilleure ouvrière de France va bientôt nous rejoindre. Mon but ultime est de tirer vers le haut notre artisanat et ma sélection », conclut-elle.

www.matieresetshopping.com



→ Martine et Gilles sont aux petits soins des seniors.

TALENT

MARTINE ET GILLES BARREAU,
Commerçants de cœur

Depuis un peu plus de deux ans, le couple détient la gérance du Casino Shop au Village. « Une affaire qui tourne bien avec une bonne clientèle. » Martine et Gilles Barreau ont plaisir à rendre des services aux habitués. « Nous sommes à la tête d'un commerce de proximité, il nous arrive par conséquent de livrer, avec notre voiture personnelle, les courses au domicile de personnes âgées qui ont du mal à se déplacer. » Ouverte tous les jours, la supérette propose de la presse, du gaz et du pain. « Je cuis le pain chaque matin, ça rend service, surtout les jours de fermeture de la boulangerie », rapporte Gilles. Casino shop est aussi un relais colis où les habitants peuvent retirer leurs paquets jusqu'à 20 h. ■

COMMERCE

L'eau à la bouche...

Ousmane Sambaké est le nouveau propriétaire de la boutique de chocolat Mylord des Hauts-de-Cergy. Ce Cergysois de 25 ans est fier d'ouvrir son commerce dans la ville qui l'a vu grandir. « Je suis très attaché à ce quartier et aux gens qui y habitent. » Ce jeune homme énergique et plein d'idées a conservé l'activité de chocolatier en diversifiant l'offre. « J'essaie d'être sur une gamme de prix abordables ; les fêtes de fin d'année nous ont aidés à bien démarrer ».

Il a surtout ajouté sa touche personnelle en proposant des pâtisseries gourmandes et généreuses. « Je suis pâtissier de formation, j'ai travaillé à Paris avant de reprendre cette affaire. Je vends des pâtisseries "fait

COWORKING

Bureau d'étude

Entreprendre seul, c'est bien, entreprendre à plusieurs, c'est encore mieux ! La COMUE (Communauté d'universités et établissements) Université Paris-Seine l'a bien compris. C'est pourquoi elle a décidé de mettre en place un nouvel espace de coworking pour les étudiants entrepreneurs de Cergy. D'une surface de 125m², il sera installé au rez-de-chaussée de la bibliothèque uni-



→ Emplacement du futur espace de coworking pour étudiants.

versitaire des Cerclades. L'objectif est triple : encourager les étudiants entrepreneurs, booster la compétitivité et donner accès à la formation. Le Conseil départemental du Val-d'Oise apportera un soutien financier à hauteur de 10 000 € pour l'aménagement du site dont le coût est estimé à 70 000 €. Cette aide s'inscrit dans le cadre de l'enveloppe budgétaire de 233 120 € votée fin 2016 par le Conseil départemental qui vise à financer des projets dans l'enseignement supérieur.

L'attirance des étudiants pour l'entrepreneuriat se confirme : plus de 3 000 candidatures au statut national étudiant-entrepreneur ont été enregistrées pour l'année universitaire 2016-2017, soit le double de l'année précédente. Mis en place en 2014, ce statut permet aux étudiants de mener un projet d'activité tout en suivant des études et aux jeunes diplômés de conserver ou de retrouver le statut étudiant et les avantages associés. ■



→ Impossible de résister aux pâtisseries et aux chocolats proposés par Ousmane et Sandrine.

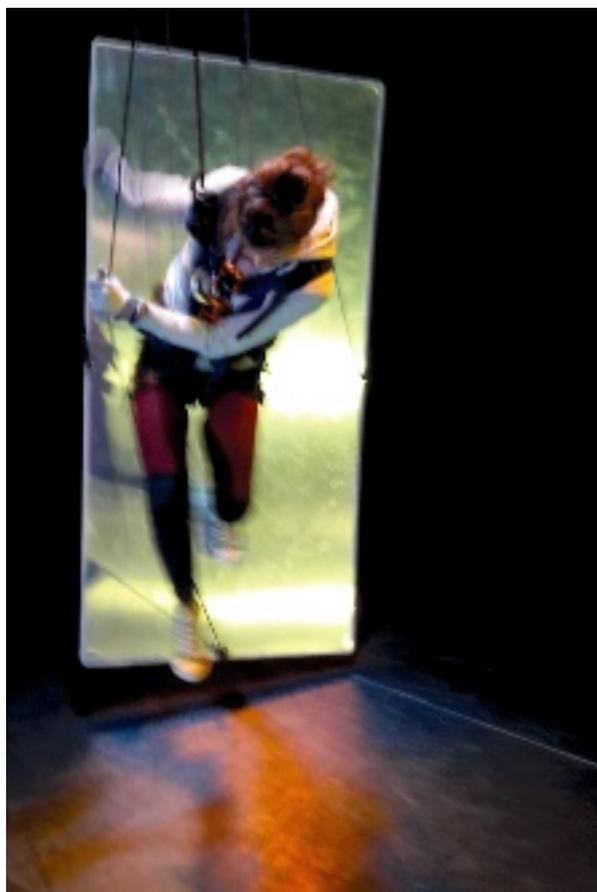
maison" originales comme des éclairs fraise-chantilly ou à la pistache. » Ousmane, qui réalise déjà des pièces montées et des gâteaux d'anniversaire sur commande, a l'ambition de développer l'activité traiteur avec son équipe, composée d'une responsable et d'une vendeuse. « J'aimerais bien me tourner vers les entreprises et les collectivités à Cergy... » Une visite s'impose : Mylord est ouvert tous les jours. ■

1 cours des Merveilles, tél. : 01 34 32 15 46.

RÉSIDENCES DE CRÉATION

L'ART COMPLICE

Investir dans la création artistique est une richesse indéniable pour la ville et les Cergyssois, et les résidences de création en sont un bel exemple. Soutenir l'émergence artistique tout en créant une dynamique participative avec le public offre à chacun la possibilité d'entretenir une relation complice dont l'œuvre est le moteur. Dans ce cadre, la compagnie Omproduct qui mêle tradition artistique et arts numériques s'est installée à Visages du Monde jusqu'en novembre. Des ateliers sont d'ailleurs prévus ce mois-ci avec un groupe d'enfants



→ La compagnie Omproduct, dans le cadre de sa résidence.

du collègue Moulin à Vent. Les artistes présenteront également une étape de leur création le 29 mars. De son côté, le théâtre Blöffique débutera en avril sa Correspondance de quartier avec les habitants du quartier de l'Horloge. Un projet ludique et touristique où ils sont invités à (re)découvrir leur quartier à travers un échange épistolaire. À suivre... ■

FESTIVAL

PLANCHES- CONTACT



→ Le Tour du monde en 60 minutes, avec Théâtre en Stock.

Cette année marque la onzième édition du festival des Tréteaux avec une programmation riche qui saura ravir petits et grands. Du 10 au 29 mars, la compagnie Théâtre en Stock propose seize spectacles répartis sur sept villes de l'agglomération dont Cergy est le cœur battant. C'est au Théâtre 95 qu'est célébrée l'ouverture du festival, avec en toile de fond des spectacles s'appuyant sur la comédie et l'humour.

Rappelons pour la petite histoire que le théâtre de tréteaux est à l'origine un théâtre rudimentaire avec une scène haute qui permet d'être vu tout en jouant sur la proximité et l'échange avec le public. Aujourd'hui, toutes les générations vont pouvoir se retrouver autour d'une programmation éclectique où Molière et Maupassant côtoient auteurs de fabliaux et auteurs contemporains. Plus qu'un festival, un tour de magie ! ■

Renseignements et réservations : 01 30 75 08 89



Plus d'infos et billets sur
www.theatre-en-stock.com

TALENT

« JEAN BONNET, metteur en scène de Théâtre en Stock

J'ai la chance de travailler avec une dizaine d'établissements scolaires de la ville, du primaire au lycée. Ces collaborations me tiennent particulièrement à cœur, car même après dix ans d'expérience, je continue d'apprendre. C'est stimulant tout autant qu'un véritable challenge. On entre dans ces classes avec pour objectif de donner envie aux élèves de voir nos spectacles; pour qu'ils accèdent au patrimoine et à la culture du théâtre.

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ VISAGES DU MONDE

Le continent africain est toujours à l'honneur à l'occasion de l'opus #3 d'*Afrique plurielle* (du 7 au 24 mars). Ne pas oublier les ateliers proposés en marge de l'exposition. Il y en a pour tous les goûts et tous les âges : création de poupée africaine, jeux traditionnels, danses ou encore conférence...

Réservations :
reservation.vdm@ville-cergy.fr
01 34 33 47 50

■ BAR 2.0

Ouvert tous les mercredis, vendredis et samedis, un bar numérique s'est installé à Visages du Monde pour être à l'écoute de tous ceux qui ont besoin d'aide, de conseils ou d'un petit dépannage. Un accompagnement personnalisé est possible le samedi, mais il faut penser à prendre rendez-vous.

Accès libre,
infos : 01 34 33 47 50.

■ FESTIVAL LES CONTEMPORAINES

Le traditionnel festival du Théâtre 95 dédié aux auteurs contemporains met à l'honneur cette année Marion Aubert, souvent surnommée « reine de l'imaginaire ».

Réservations
www.theatre95.com

SORTIR

À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ RENDEZ-VOUS DE MIDI 30,

« Quelles agricultures pour nourrir le monde de demain? » À raison de 7,3 milliards d'humains, la question est essentielle...

L'ingénieur agronome Marc Dufumier nous apporte son éclairage, **le 30 mars, à la médiathèque de l'Horloge.**

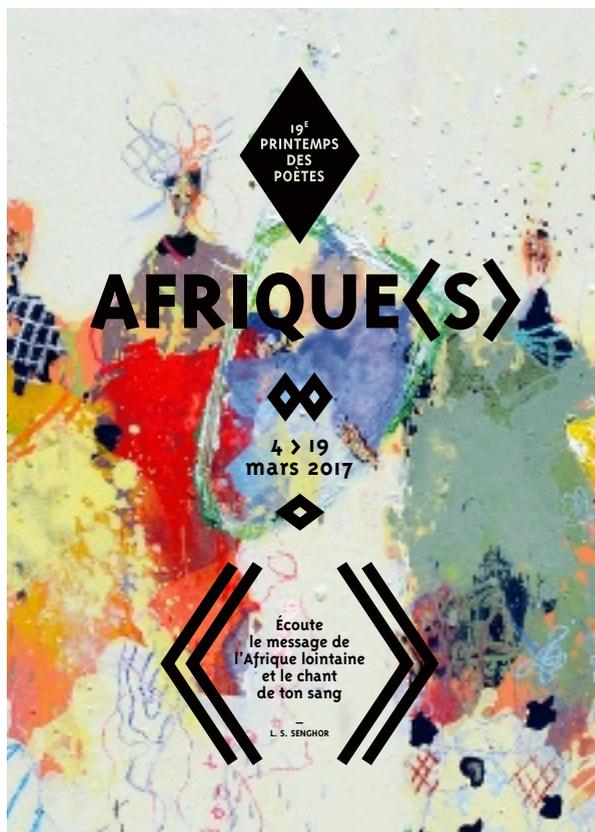
■ CIVILISATIONS IMAGINAIRES

« Ouvrez grands vos yeux et tendez l'oreille, rencontres inédites garanties! » nous promet la Maison Hospitalière, pourvoyeuse de nombreuses expositions où l'essence de l'être donne souvent vie à des histoires extraordinaires. Les *Civilisations imaginaires* présentées jusqu'au 18 avril sont le fruit d'un travail mené avec le comédien Genséric Maingreud et le plasticien Jérôme Bouscarat avec les patients de la structure des Hauts-de-Cergy. Pour voir et entendre des personnages hauts en couleur et des histoires extraordinaires, aux confins de mondes fantastiques...

Vernissage jeudi 9 mars, 17 h, Maison hospitalière, 01 34 32 96 30.

POÉSIE

PRINTEMPS AFRICAIN



→ Le printemps, en vers et contre tout.

Un souffle venu d'Afrique enveloppe Cergy depuis le début des expositions *Africa* de Sebastião Salgado et *Afrique plurielle* (Le Carreau et Visages du Monde) qui gagne à présent les médiathèques. À l'occasion du printemps des poètes, elles font la part belle à la poésie africaine, notamment au travers des œuvres du Sénégalais Léopold Sédar Senghor et du Congolais Tchicaya U Tam'si.

Samedi 18 mars, à partir de 16 h, l'équipe de l'Astrolabe accueille Marc Roger, un poète passionné de poésie africaine, qui lira à voix haute et en public « pour produire cette étincelle qui ouvre la voie des livres par où circulent l'échange et les idées ».

La rencontre sera suivie d'une performance des élèves de la classe de percussions du Centre musical municipal et d'un goûter qui sent bon le thé à la menthe et les pâtisseries du Maghreb. Le même jour, au Carreau, l'écrivain Bernard Cabret anime un atelier de jeux d'écriture poétique, pour découvrir la magie de la poésie en jouant avec les mots (à partir de 8 ans, de 14 h à 16 h). ■

BAL POPULAIRE

SABAR... ÉNERGÉTIQUE!

Connaissez-vous le Sabar? Dans cette danse traditionnelle sénégalaise, les femmes évoluent dans un cercle de percussions du même nom jouées par les hommes. Elles répondent ainsi au rythme effréné des musiciens en tapant avec vigueur leurs pieds sur le sol. Youssou N'Dour, grand artiste wolof, a largement contribué à la diffusion dans le monde entier des rythmes du Sabar. L'équipe de Visages



© DR

→ Percussions au repos en amont d'un bal enfiévré.

du Monde invite le public à découvrir cette danse de fête dans le cadre d'un bal populaire, le samedi 25 mars. Et pour celles et ceux qui souhaitent s'initier en amont à la danse africaine, l'association Badala propose deux séances de stage les mercredis 15 et 22 mars pour apprendre à « bouger » au son des percussions africaines. ■

Entrée libre. Samedi 25 mars à partir de 17 h.

TALENT



LE BAL DE BADALA

Jérôme Jouannic porte cette association depuis six ans.

Professeur de musique diplômé d'État, il enseigne les percussions africaines et la batterie aux enfants ainsi qu'aux adultes. Très sensible aux musiques africaines, il propose des stages de kora, de balafon et de flûtes Peul durant l'année. Programmée en ouverture du bal populaire à Visages du Monde, l'association Badala sera sous les feux de la rampe le 25 mars prochain.

MUSIQUE

LES BONNES NOTES DU CENTRE MUSICAL

La ville regorge de talents et c'est au Centre musical municipal que chacun pourra en juger à l'occasion de trois concerts de printemps. « Ces concerts sont importants pour les élèves et leurs professeurs, car c'est l'occasion pour eux de se confronter à un public, précise Nadir Gagui, conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. Ils participent à la vie culturelle en assurant la diffusion du travail mené tout au long de l'année. »

Le Centre musical municipal, qui a pour objectif de rendre la musique accessible à tous, développe



→ Après les instruments à vent, il pleut souvent des cordes...

une pédagogie axée sur les pratiques collectives. Orchestre à cordes, groupe de musiques amplifiées, percussions africaines... ces trois temps forts permettent ainsi de faire se rencontrer plusieurs classes, y compris les jeunes pousses du cours d'éveil musical âgées de 3 à 6 ans. Éclectisme et convivialité seront donc au rendez-vous lors de ces moments musicaux offerts par le CMM. ■

27, 28 et 29 mars, 19 h 15, Préau du CMM, informations : 01 34 33 45 77

Retrouvez toute la programmation culturelle de la ville de Cergy dans **Passerelle#2** et préparez vos futures sorties avec **Passerelle#3**, édition avril-juin, disponible dans tous les équipements de la ville dès fin mars.



CONCERT

LE CLASSIQUE REVISITÉ



© DR

→ Les Clés d'Euphonia? Un trousseau d'harmonie.

Mettre à la portée de toutes les oreilles le répertoire musical classique, c'est le credo de l'orchestre symphonique Les Clés d'Euphonia. Dirigé par Laëticia Trouvé depuis 2011, l'orchestre propose de découvrir l'univers symphonique de manière ludique à travers ateliers et concerts. Une initiation originale à découvrir à Cergy deux jours durant.

Le 28 mars, les enfants pratiquant un instrument dans le cadre des temps périscolaires de l'école de la Sébille vont profiter du savoir-faire de l'orchestre à l'occasion d'un atelier. Dans la continuité, les enfants sont invités au concert-événement du 31 mars à Visages du Monde. « Pendant le concert, le public va pouvoir interagir avec l'orchestre. C'est une véritable sensibilisation aux instruments et aux techniques musicales », explique Nadir Gagui, conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. Un classique revisité, en somme. ■

Réservations : 01 34 33 47 50



Plus d'infos et billets sur www.ville-cergy.fr/visagesdumonde

TALENT



© J.B. Millet

CHRISTOPHE MANGOU, chef d'orchestre

Cette année, j'ai initié des élèves du Centre musical municipal à l'improvisation dirigée, aussi appelée sound-painting. La collaboration se passe très bien et les élèves sont même très motivés! Nous proposons d'ailleurs, avec mon orchestre Amalgammes, un concert le 4 mars à Visage du Monde auquel participent également des élèves du Centre de formation de danse. Instruments à cordes, à vent, percussions, danseurs et chanteurs... Cet art transcende les genres et c'est un outil pédagogie extraordinaire.

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

CONCERTS À L'OBSERVATOIRE

■ POP COCOONÉE

Après deux albums « disque de platine », **Cocoon** est revenu avec un nouvel opus l'été dernier. Mark est désormais seul aux commandes du groupe pop folk, la chanteuse Morgane ayant pris une nouvelle route.

À écouter samedi 18 mars, à L'Observatoire.

■ ELECTRO SOLAIRE

DJ Pone se contentait jusqu'à peu d'être aux platines de la Scred Connexion ou de Birdy Nam Nam. Aujourd'hui, il présente son premier album solo, *Radiant*, dans le cadre d'une tournée. Un univers électronique et solaire à découvrir d'urgence.

Vendredi 24 mars, L'Observatoire.

■ LIVE DUB

Fer de lance de l'électro dub en France, **Panda Dub** s'entoure de musiciens et d'un vidéaste pour créer un des lives les plus excitants de la scène actuelle. Un style unique au croisement du reggae roots et du stepper anglais.

Vendredi 31 mars, L'Observatoire.

LE SPORT

À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ RENDEZ-VOUS EN DEMI-FINALE !

Fort de sa victoire 3-0 au match aller, le club de tennis de table Pontoise-Cergy, tenant du titre, a assuré sa qualification en demi-finale de la Ligue des champions face aux Bretons d'Hennebont. La rencontre aura lieu le 9 mars contre Dusseldorf.

■ PROMOTION

L'entraîneur du club de basket de Cergy-Pontoise, Philippe Da Silva, intègre le staff de l'équipe de France U19. Cette nomination est une bonne nouvelle supplémentaire pour celui qui réussit à hisser les Panthères dans le haut du classement de N2.

■ MÉDAILLES D'HIVER

Les athlètes du club d'athlétisme ont rapporté des médailles des championnats de France indoor. Joëlle Zongo et Bruno Dufag ont décroché l'or dans la catégorie masters et Quentin Mouyabi ramène le bronze au triple saut en junior.

Mathys Huvelin, sportif de haut niveau soutenu par la ville, a remporté la médaille d'argent de la première manche de la coupe de France de kayak slalom.



TAEKWONDO

Une école de vie

Le club Taekwondo Elite Cergy est certes une usine à champions, mais aussi une école pour des centaines de jeunes qui y apprennent les valeurs de cette discipline. Le club emmené par l'entraîneur Ludovic Vo a décroché cette saison la médaille de bronze en championnat de France par équipe. Dans la catégorie Espoir, Shayan Lostis (- 58 kg) et Yoro Diawara (+ 87 kg) ont respectivement rapporté le bronze et l'argent en février dernier. La prochaine date importante pour les membres du groupe compétition correspond aux championnats de France senior du mars, qui sont l'occasion pour Dylan Chellamootoo, Maeva Mellier et Stevens Barclais de rappeler qu'ils méritent leur place en équipe de France. « Depuis sa création en 1998, le club forme des champions, confirme Ludovic Vo. J'entraîne moi-même les athlètes sélectionnés aux JO depuis 2008. Mais notre association accueille 500 licenciés qui ont aussi une échéance importante ce mois-ci : le passage de grade. »

Le 19 mars prochain, les pratiquants se réunissent au gymnase du III^e millénaire pour passer devant le jury et franchir une marche dans cet art martial coréen. Ce rassemblement annuel est un événement pour le club et un spectacle pour le public qui assiste aux démonstrations. « Ces dernières années, le club a attiré de nombreux jeunes, remarque Ludovic Vo. Nous allons à leur rencontre dans le cadre des périscolaires et dans les collèges. Nous proposons

→ Le Taekwondo Elite est un véritable vivier de champions... et de championnes, toujours à pied d'œuvre (ici, Maeva Mellier).

également un dispositif d'encadrement des jeunes en décrochage scolaire que l'on réussit parfois à remettre sur les bons rails en leur faisant partager nos valeurs et nos expériences de sportif de haut niveau. » ■

TALENT

LA FRATRIE MONTEIRO

Les trois frères, Nicolas (21 ans), Jason (17 ans) et Pierre (12 ans), n'ont plus de place sur l'étagère pour entreposer leurs trophées dans leur appartement de La Croix-Petit. Ils ont chacun un titre de champion de France au palmarès, universitaire, juniors et minimes. Formés au club de Cergy, ils profitent de l'expérience des entraîneurs du TKD Elite pour viser le haut niveau. Le petit dernier de la fratrie appartient à un dispositif fédéral qui devrait lui ouvrir les portes de l'équipe de France très prochainement. Jason se concentre sur son Bac S cette année et Nicolas a pour ambition de faire mieux que sa troisième place au championnat d'Europe universitaire la saison dernière.

BADMINTON

Les as du volant

Pour la première fois de son histoire, le club de badminton de Cergy accède à la division Régionales 2. La montée de l'équipe 1, qui était encore en R3 l'an passé, a été arrachée le 29 janvier au terme d'une belle rencontre au gymnase des Grès. La progression du club des Volants tient à la fois à l'intégration des jeunes dans l'équipe fanion et à l'arrivée de l'entraîneur Aris Rasidi, ex n° 1 français dans les années 2000.

Ce dernier tire les compétiteurs vers le haut. Les neuf équipes engagées dans les compétitions ont réalisé une



→ Le club des Volants ne nous balade pas en raquette!

belle saison, à l'instar de cette fillette de 10 ans qui a atteint les épreuves nationales. Les bons résultats sont un motif de satisfaction supplémentaire pour les dirigeants qui se réjouissent déjà de la hausse des effectifs et de l'obtention du label 3 étoiles pour l'école de badminton. Le club compte environ 300 adhérents, âgés de 7 à 77 ans, ce qui le classe au deuxième rang au niveau départemental. La plupart des nouveaux licenciés ont découvert ce sport à l'école. Un partenariat lie d'ailleurs le club au lycée Kastler qui accorde des horaires aménagés à deux champions du club. ■

A EMPORTER 1 pizza achetée = 1 pizza offerte	EN LIVRAISON 2 pizzas achetées = 1 pizza offerte
---	---

RESTAURANT Mia PIZZA

L'exigence du savoir frais-maison

01 30 30 74 93
09 83 707 707

www.miapizza95.com
Centre commercial du BOUTEBOIS, passage de l'Arrose
95300 Cergy-la-Vieille

Portes ouvertes le 25 Mars de 10h à 13h

LES INSCRIPTIONS POUR LA RENTRÉE 2017 SONT OUVERTES

ECOLE LES PETITS PAS

Ecole privée élémentaire et collège

UNE PÉDAGOGIE ACTIVE ET INDIVIDUALISÉE

Pédagogie inspirée de la méthode Montessori pour l'école élémentaire
Un enseignement par petits groupes
Un respect du rythme de l'élève
Un accompagnement de l'enfant vers son autonomie
Un environnement apaisant et sécurisant

12, rue Chaussée Jules-César - Imm. César - 95520 OSNY

09 84 38 82 95 | www.ecole-les-petits-pas.com
ecolelespetitspas@gmail.com

CERGY

Les Marchés de CERGY
AXE MAJEUR - HORLOGE

les 18 et 19 Mars
Les Marchés de CERGY
en fête !

Des Paniers Gourmands à gagner !
offerts par les commerçants de vos marchés

www.ville-cergy.fr
villedecergy

ITESCIA
L'ÉCOLE DE L'IMMAGINATION

“ Une école gratuite, qui nous permet de très bien démarrer notre vie pro “

Près de 9 diplômés d'ITESCIA sur 10 trouvent un emploi dans les 6 mois

GESTION
MANAGEMENT
INFORMATIQUE

PORTES OUVERTES

- Sa. 10 déc. 2016 - 14/18h
- Sa. 28 janv. 2017 - 14/18h
- Sa. 25 fév. 2017 - 14/18h
- Je. 30 mars 2017 - 17/19h
- Me. 26 avril 2017 - 17/19h

Campus Cergy et Pontoise

BAC+2 À BAC+5 www.itescia.fr

Membre de Université / Paris Seine

avec le soutien de **Île de France**

Votre enfant :

- Est malheureux à l'école.
- Ne trouve pas sa place dans la classe.
- Vous êtes démunis.

ÉCOLE PRIMAIRE Talentièl

L'ÉCOLE PRIMAIRE QUI DONNE DES AILES AUX POTENTIELS



- SOCIALISATION
- DYS
- HYPERSENSIBLE
- TDA/H

- INADAPTABILITÉ
- PRÉCOCE
- ENNUI

- Pédagogie du tremplin pour un retour dans l'éducation nationale.
- Classe à petits effectifs.

www.talentièl.fr



📍 25 avenue Jacques Brel - 95490 Vauréal
☎ 09 52 26 32 12 - 06 50 52 83 23
✉ talentièl95@gmail.com

www.facebook.com/ecoleTalentièl
 www.ecole-enfants-precoces.fr

Conduire un Mazda CX-3
c'est découvrir l'esprit Jinba Ittai :
faire corps avec sa voiture.
L'expérience de conduite
est au cœur de nos créations.
Tout ce que vous percevez au volant
vous connecte à la voiture,
pour profiter pleinement
du plaisir de la route.

DRIVE TOGETHER*



MAZDA CX-3

Après un 1^{er} loyer majoré⁽¹⁾ ; entretien⁽²⁾, assistance et garantie⁽³⁾ inclus
Location longue durée sur 48 mois

À PARTIR DE
260€/mois



* Faire corps avec sa voiture.

(1) Exemple de Location Longue Durée Mazda Finance sur 48 mois, dont un 1^{er} loyer majoré de 2000€ TTC et 50000 km pour un Mazda CX-3 ÉLÉGANCE 2.0L SKYACTIV-G 120 ch 4x2 BVM6 SKYACTIV-MT comprenant l'entretien⁽²⁾, l'assistance et la garantie⁽³⁾. Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilométrages supplémentaires. (2) Entretien selon préconisations constructeur, hors pneumatiques, voir conditions et exclusions sur www.mazda.fr. (3) Garantie constructeur de 3 ans limitée à 100000 km + 1 an d'extension d'assistance et de garantie. Offre non cumulable réservée aux particuliers, valable jusqu'au 31/03/2017, sous réserve d'acceptation par MAZDA Finance, département de CA Consumer Finance, SA au capital de 554482422 euros - rue du Bois Sauvage - 91038 Evry Cedex - RCS Evry 542 097 522. Intermédiaire d'assurance inscrit sous le N° ORIAS : 07008079 (www.orias.fr). Ce financement en Location Longue Durée n'est pas soumis à la réglementation du crédit à la consommation.

Consommations mixtes (L/100 km) 5,9 - Émissions de CO₂ (g/km) 137.

Mazda Automobiles France, 34 rue de la Croix de Fer - 78100 Saint Germain-en-Laye, SAS au capital de 304 898 € - RCS Versailles 434 455 960.

Cette publicité émanant de Mazda Finance est diffusée par la S¹ SOGEL 110 rue Séré Depoin - 95300 Pontoise, immatriculée comme mandataire en opération de banque et en services de paiement à FOFAS sous le numéro 07026242, qui est mandataire bancaire non lié de CA Consumer Finance. SOGEL est aussi mandataire d'intermédiaire d'assurance.

SOGEL

10, rue Séré Depoin - 95300 PONTOISE - Tél : 01 30 75 33 00